

**Title:** Proposal to add six ideographic characters for Japanese place names to UAX #45  
**Author:** Tsukada Masaki  
**Status:** Individual contribution  
**Action:** For consideration by UTC  
**Date:** 2020-08-30

This document proposes the following characters to UAX #45. These characters are found in place name in the Japan's real property registration record (不動産登記記録, 不動産 is translated as “real property” or “real estate” in English).

Glyph Source ID※	Attributes	Description																
墻 TK01018060	RS: 32.15 TS: 18 FS: 1 IDs: 𠩺土 𠩺 kjapaneseKun: KAKI KUNE	福島県喜多方市関柴町下柴 字墻ノ内( <b>kaki</b> (or <b>kune</b> )-no-uchi) similar to 墻(U+58BB), 墻(U+2BBB0) it is also in IRG N1521#231 <table border="1"> <thead> <tr> <th>#</th> <th>j_source</th> <th>Proposed glyph</th> <th>IDS</th> <th>FS</th> <th>KXI</th> <th>KX Rad</th> <th>Strk</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>231</td> <td>TK01018060</td> <td>𠩺</td> <td></td> <td>1</td> <td>0241.281</td> <td>土</td> <td>15</td> </tr> </tbody> </table>	#	j_source	Proposed glyph	IDS	FS	KXI	KX Rad	Strk	231	TK01018060	𠩺		1	0241.281	土	15
#	j_source	Proposed glyph	IDS	FS	KXI	KX Rad	Strk											
231	TK01018060	𠩺		1	0241.281	土	15											
峯 TK01025160	RS: 46.8 TS: 11 FS: 2 IDs: 𠩺山 定 kjapaneseKun: TAWA	兵庫県丹波篠山市火打岩 字大峯西山(oo- <b>tawa</b> -nishi-yama) 兵庫県丹波篠山市火打岩 字大峯東山(oo- <b>tawa</b> -higashi-yama)																
簾 TK01028010	RS: 53.9 TS: 12 FS: 3 IDs: 𠩺夕 𠩺广 ? kjapaneseOn: SO	宮城県伊具郡丸森町筆甫 字簾利町( <b>so</b> -ri-machi) similar to 簾(U+2B756) 簾 and 簾 are used in the same place name, but TK01028010 is used in the registration record.																
扱 TK01035180	RS: 64.6 TS: 9 FS: 1 IDs: 𠩺扌 込 kjapaneseKun: NYOU	富山県砺波市庄川町名ヶ原 字扱場( <b>nyou</b> -ba)																
狢 TK01057170	RS: 94.2 TS: 5 FS: 3 IDs: 𠩺犴 又 kjapaneseKun: MATA	青森県三戸郡新郷村大字戸来 字狢木堂( <b>mata</b> -gi-dou)																
闕 TK01095100	RS: 169.7 TS: 15 FS: 2 IDs: 𠩺門 𠩺旧 儿 kjapaneseKun: HISHIRI	京都府南丹市美山町北 闕茂( <b>hishiri</b> -mo) non-cognate to 闕(U+49A7: variant of 闕(U+9B29)) The meaning of reading 闕(hishiri: probably dialect means “shady area”) would be different from the meaning of 闕(semegu: “quarrel”).																

※ The Hanyo-Denshi IVD collection includes approximately 1,900 TK glyphs. The TK glyph names in this proposal use the same format as the TK-prefixed sequence identifiers in the Hanyo-Denshi IVD collection.

The Hanyo-Denshi project (汎用電子情報交換環境整備プログラム) was originally designed to organize and integrate the characters used in Japanese administration; the Basic Resident Registry (住民基本台帳, “juumin-kihon-daichou”: often abbreviated as “juuki”), the Family Registry (戸籍, “koseki”), and real property and commercial registration (登記, “touki”).

However, many of the characters used in the Touki System were questionable in terms of frequency of use, actual usage, and their glyph. Therefore, Hanyo-Denshi had targeted only the characters used by more than one of the registry offices.

This document proposes characters used in Touki System but not covered by Hanyo-Denshi, which are found to be used as a place name. This proposal, of course, does not aim to cover all Touki System glyphs.

The UTCHanAdditionsTsukada-Regular.ttf TrueType font, which is a PDF attachment, provides the representative glyphs for adding to the UTCHan.ttf TrueType font.

The evidence is provided on the following pages.

Glyph	Evidence
墻	喜多方市関柴町下柴字墻ノ内
崦	丹波篠山市火打岩字大崦西山
廉	伊具郡丸森町筆甫字廉利町
扨	砺波市庄川町名ヶ原字扨場
狽	三戸郡新郷村大字戸来字狽木堂
閱	南丹市美山町北閱茂

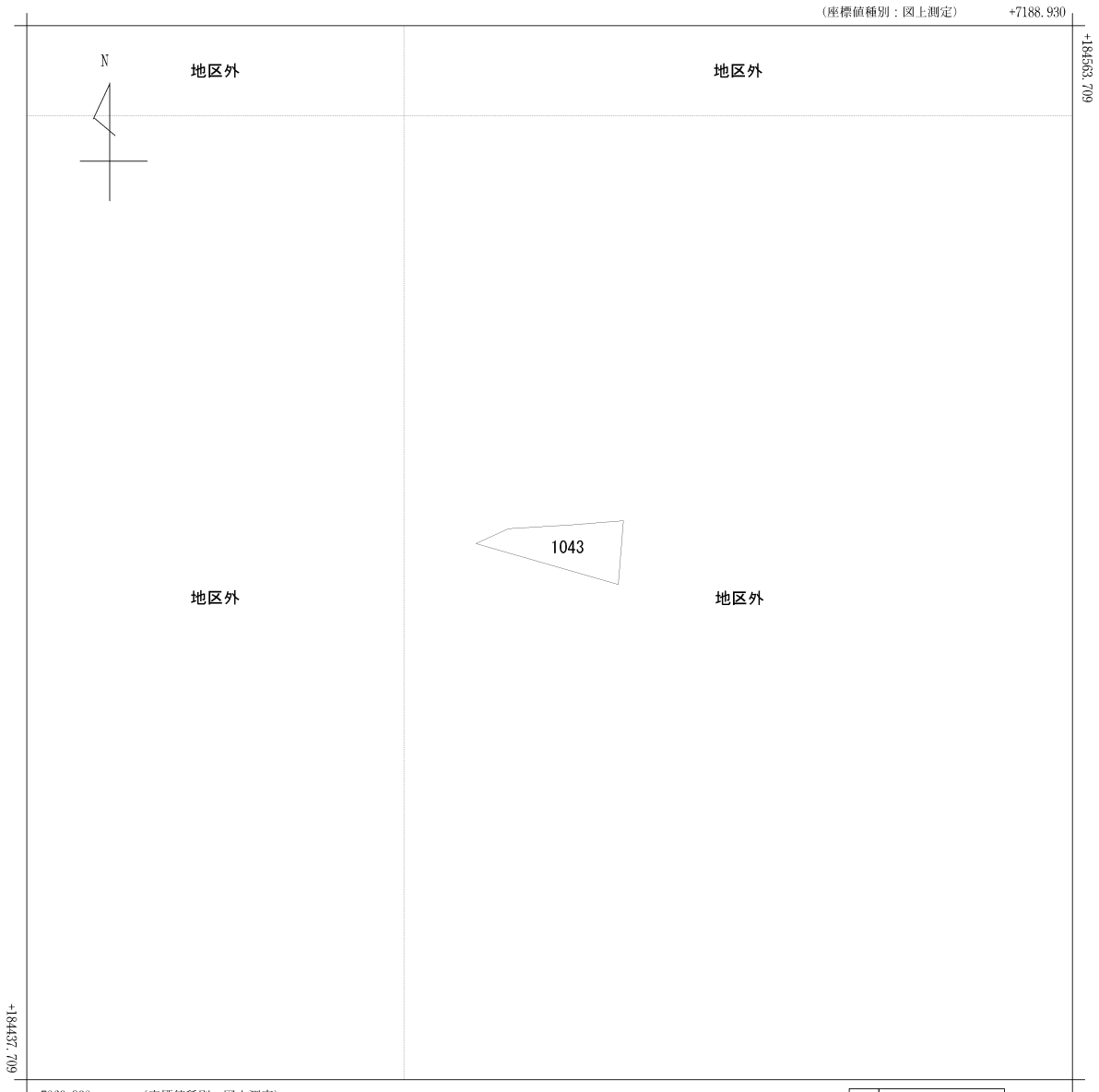
**Note:**

These are evidence excerpts that show each of the six glyphs in this proposal. The complete evidence images for each glyph are on the following pages.

The evidence is a type of map that depicts the location and shape of land. The 地番区域見出 box that is found in the bottom-right corner of each map includes alternate ways to express the unencoded characters using existing kanji, or using their readings in hiragana or katakana.

**Acknowledgments:**

The author is grateful to Ken Lunde and Suzuki Toshiya for advised me on the this document.

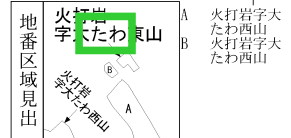
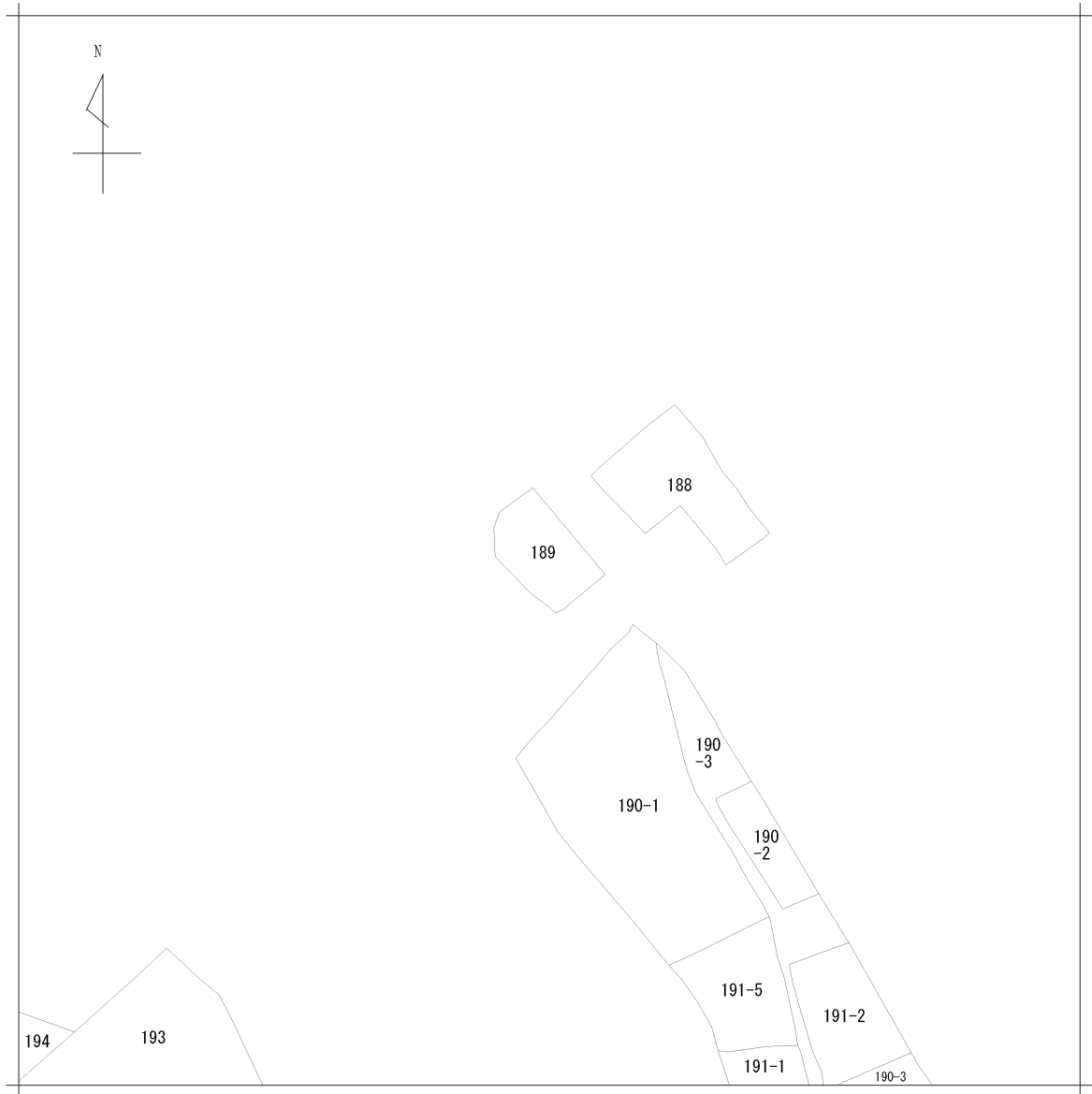


+7063.930 (座標値種別：図上測定) +18437.709  
 (注) 国土交通省国土地理院が公表した座標補正パラメータ(touhokutaiheiyouki2011.par)による修正がされています。

地番区域見出  
 喜多町下柴  
 字下柴  
 字下柴

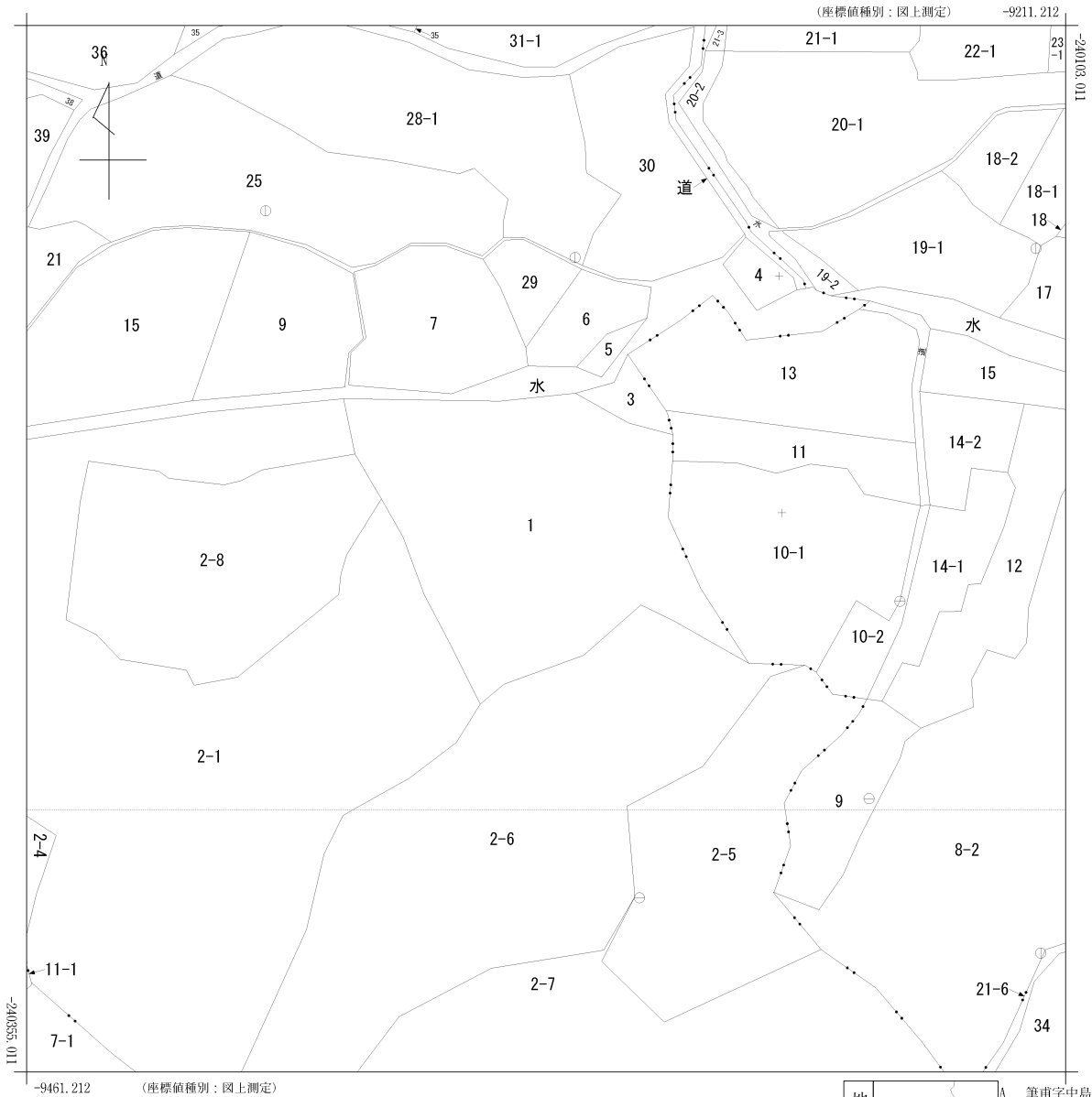
請求部	所在	喜多方市関柴町下柴 <sup>字下柴</sup> 内					地番	1043番		
出力縮尺	1/500	精度区分	乙一	座標系番号又は記号	IX	分類	地図(法第14条第1項)		種類	地籍図
作成年月日	昭和47年11月				備付年月日(原図)			補事項		

(1/1)

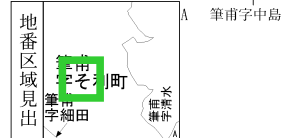


請求部	所在	丹波篠山市火打岩字大 <del>たわ</del> 西山				地番	189番		
出力縮	縮尺不明	精度区		座標系 番号又は 記号	分類	地図に準ずる図面		種類	旧土地台帳附属地図
作成年月日					備付年月日 (原図)			補事項	

(1/1)

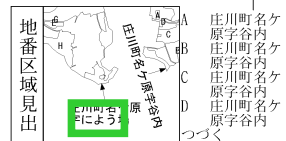
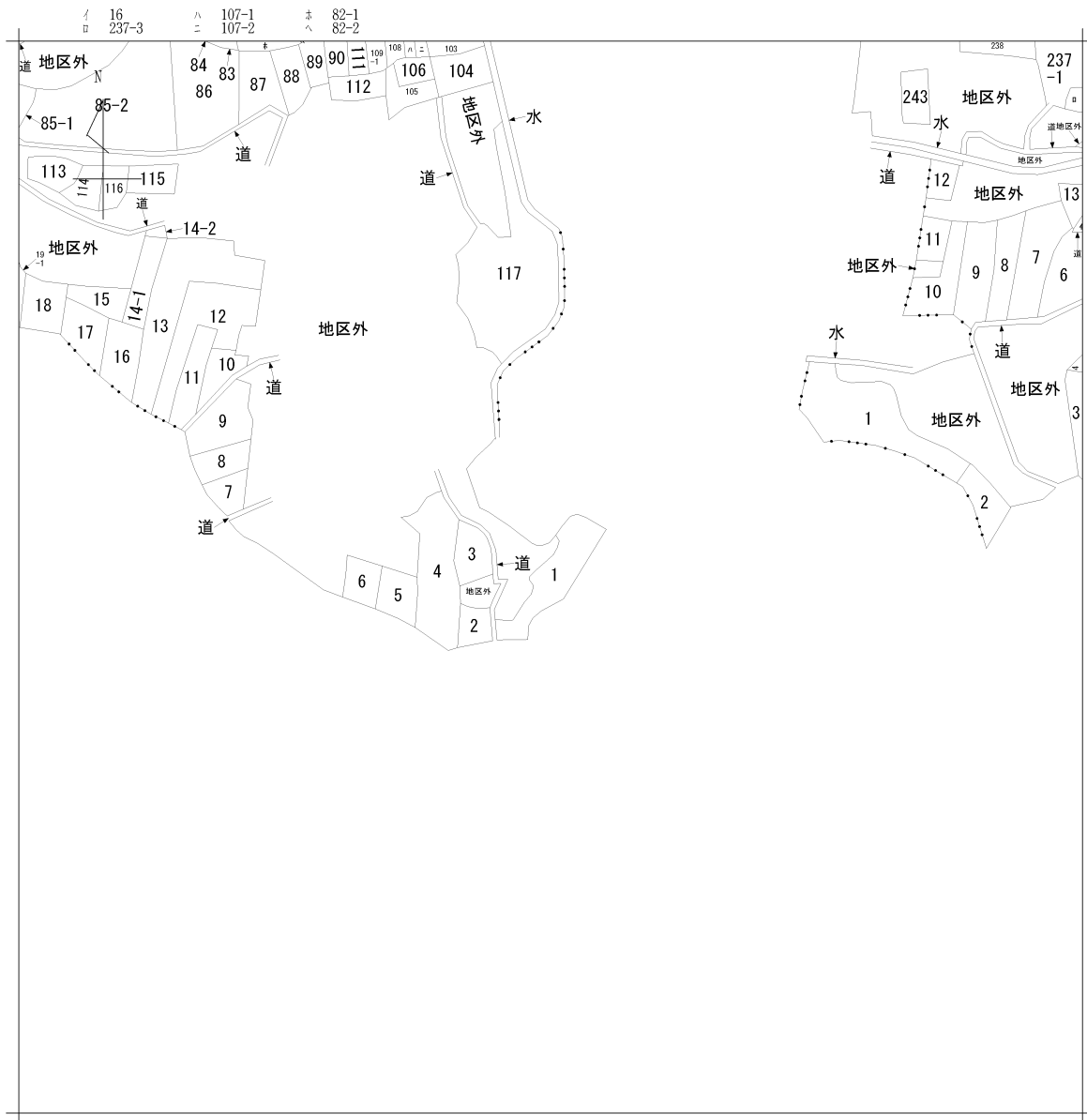


(注) 国土交通省国土地理院が公表した座標補正パラメータ(touhokutaiheiyouki2011.par)による修正がされています。



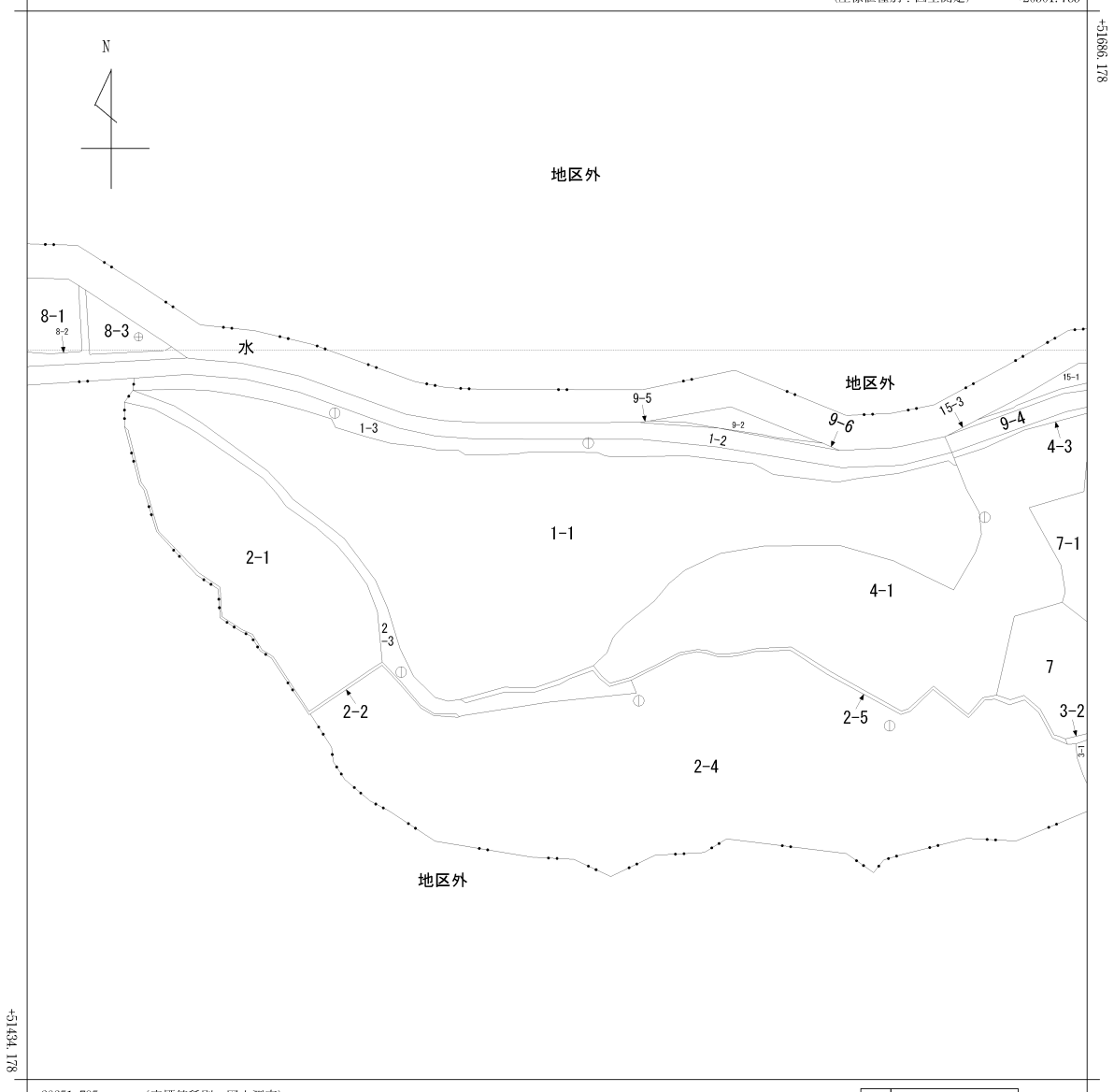
請求部	所在	伊具郡丸森町筆甫 <sup>○</sup> 廉洞町				地番	1番		
出力縮尺	1/1000	精度区分	乙一	座標系番号又は記号	X	分類	地図(法第14条第1項)	種類	地籍図
作成年月日	昭和53年10月			備付年月日(原図)	昭和56年3月10日		補記事項		

(1/1)



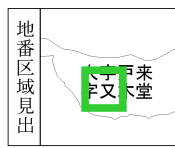
請求部	所在	砺波市庄川町名ケ原 <sup>1</sup> 振易				地番	1番	
出力縮	縮尺不明	精度区	座標系番号又は記号	分類	地図に準ずる図面		種類	旧土地台帳附属地図
作成年月日	明治11年11月			備付年月日(原図)			補事項	

(1/2)

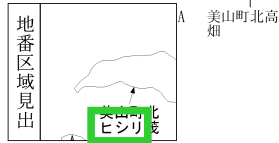


+20251.785 (座標値種別：図上測定)

(注) 国土交通省国土地理院が公表した座標補正パラメータ(touhokutaiheiyouki2011.par)による修正がされています。



請求部	所在	三戸郡新郷村大字戸来 <sup>㊦</sup> 本堂				地番	1番1		
出力縮尺	1/1000	精度区分	乙一	座標系番号又は記号	X	分類	地図(法第14条第1項)	種類	地籍図
作成年月日	昭和62年10月			備付年月日(原図)		補記事項			



請求部	所在	南丹市美山町北高畑				地番	1番		
出力縮	縮尺不明	精度区分		座標系又は記号	分類	地図に準ずる図面		種類	旧土地台帳附属地図
作成年月日					備付年月日(原図)			補事項	

(1/1)